

# STAR WARS

Une Histoire Avant  
le Réveil de la Force

— Chapitre 4 —



## MON SEUL ESPOIR

HONG JAK KA

# STAR WARS

## Une Histoire avant le Réveil de la Force Chapitre 4 : Mon Seul Espoir

Version 1.0

Version française présentée par



STAR WARS **UNIVERSE**

## Présentation

Dans la lignée du nouveau canon, une collaboration entre le story group et une artiste Coréenne a permis de créer l'œuvre que vous vous apprêtez à lire. Ces histoires, car il y en aura plusieurs, nous donneront une nouvelle interprétation des films en allant plus loin, voire même plus tard pour le Retour du Jedi en montrant ce qu'il se déroulera après.

Pour l'instant nous retrouvons la suite de l'adaptation de l'Episode IV : Un Nouvel Espoir.

Un grand merci à Azerius123 et son épouse pour la traduction du Coréen, jason24, Lain-Anksoo pour la mise en page et la création d'images.

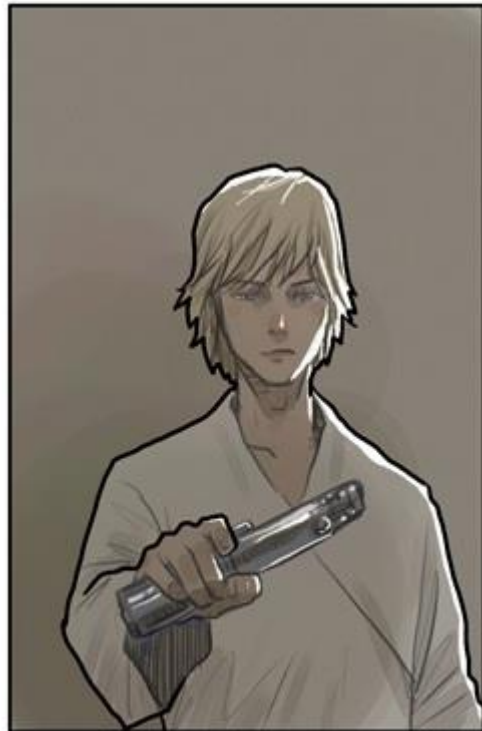
|                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| <u>Titre original :</u>           | <i>스타워즈 깨어난포스 그 이전의 이야기</i>     |
| <u>Auteur :</u>                   | <b>Hong Jak Ka</b>              |
| <u>Illustrations :</u>            | <b>Hong Jak Ka</b>              |
| <u>Traduction :</u>               | <b>Azerius123 et son épouse</b> |
| <u>Correction :</u>               | <b>Jagen Eripsa</b>             |
| <u>Mise en page du document :</u> | <b>Lain-Anksoo</b>              |

Vous pouvez également retrouver cette traduction sur le site, en suivant ce lien :  
[http://www.starwars-universe.com/livres/chroniques\\_oubliees/hi\\_contenu.asp?hi\\_id=120](http://www.starwars-universe.com/livres/chroniques_oubliees/hi_contenu.asp?hi_id=120)

Pour toute remarques, suggestions ou demande de renseignements, contactez-nous sur  
[livres@starwars-universe.com](mailto:livres@starwars-universe.com)

**Le Staff SWU, juin 2015**

Tout le matériel contenu ici se base sur les informations qui sont la propriété exclusive de George Lucas, Lucasfilm Limited, et des livres Ballantine / Del Rey, des livres Fleuve Noir / Presses de la Cité et des Comics Dark Horse / Delcourt.  
Ceci est un document créé par un ou plusieurs fans pour le plaisir de la communauté de fans Star Wars et sans intentions mauvaises ni nuisibles. Aucune violation de copyright n'est voulue. Tous les droits sont réservés. Cette traduction est réalisée entièrement bénévolement par un internaute ou par un membre de l'équipe de Starwars-Universe, sans chercher à en tirer un quelconque profit ni une quelconque gloire. Si nous avons offensé quelqu'un en réalisant ce document, nous vous prions de bien vouloir nous en excuser, cela n'était pas notre intention.  
StarWars-Universe.Com, is, in no way, sanctioned or associated with LUCASFILM and all images used are for personal pleasure and not for any financial gain. All Images, Movies and Sounds regarding the Star Wars Saga, herein, are © Lucasfilm. All Other Images/Design etc are © SWU unless otherwise stated.















Par un Jedi nommé  
Dark Vador.





La puissance de la Force est variable.  
Mais certaines de ses voies sont dangereuses.



Il est possible de tomber du côté obscur de la Force.

Le côté lumineux et le côté obscur  
varient dans le même sens.

C'est pourquoi, en tant que Jedi, il faut rester  
vigilant et ne pas succomber à la tentation du  
côté obscur de la Force.

Ensuite, il faut surmonter cette peur.



Justement, Dark  
Vador est tombé du  
côté obscur de la  
Force.



C'est la raison pour  
laquelle il a trahi  
ton père.













Maître Kenobi,  
je suis la  
princesse Leia  
d'Aldérande.



Si vous êtes en train de  
regarder cet holovid cela  
signifie que mon droïde,  
embarqué dans une  
capsule de survie, est  
arrivé sans encombre sur  
Taatoine.







Considérez ce droïde  
comme mon  
représentant pour  
vous emmener  
jusqu'à Aldérande.

La situation est  
désespérée.

Déjà les membres de  
mon escorte se sont  
tous fait tuer par les  
Impériaux qui sont  
montés à bord.



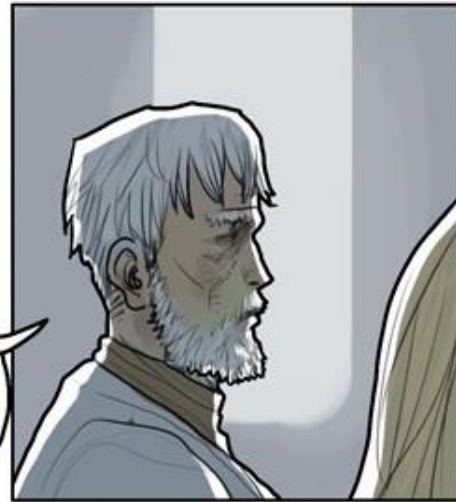










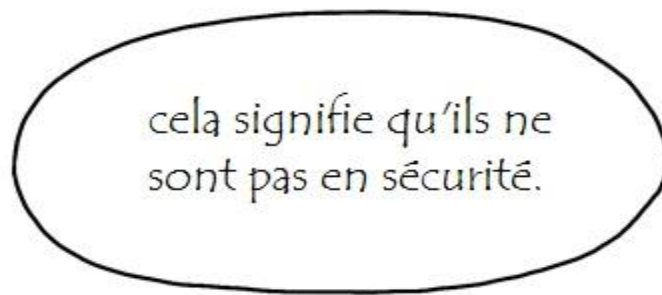


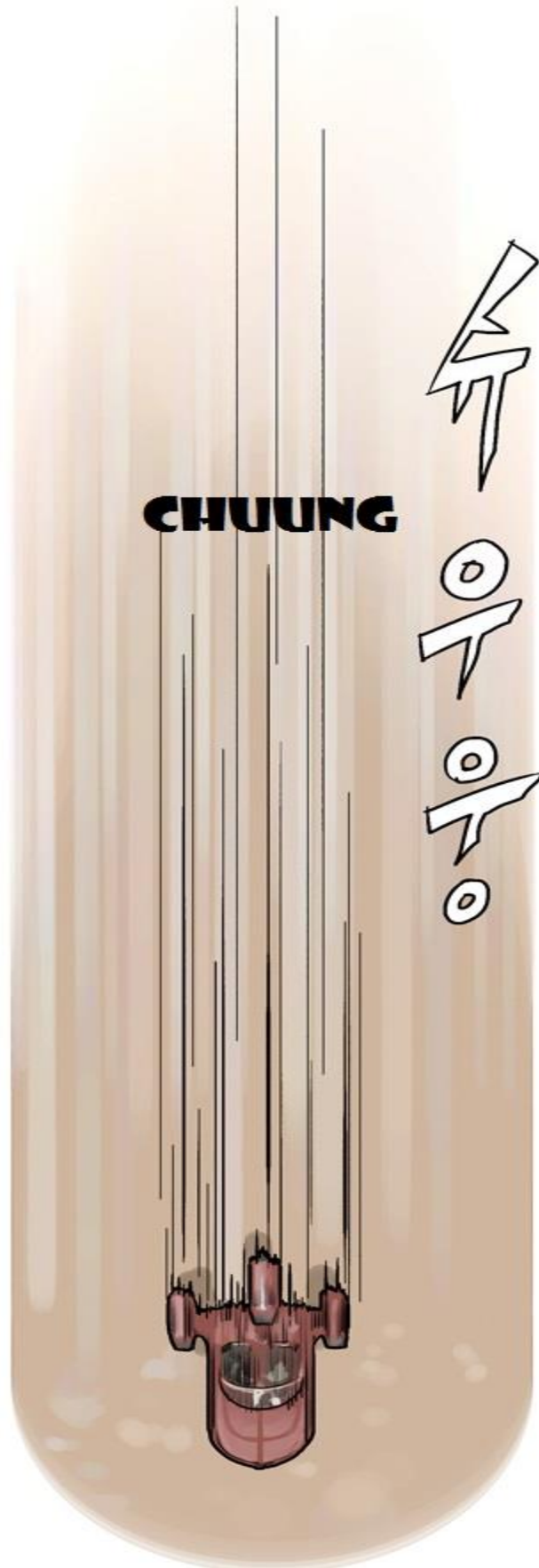
Depuis  
longtemps je  
t'observe.

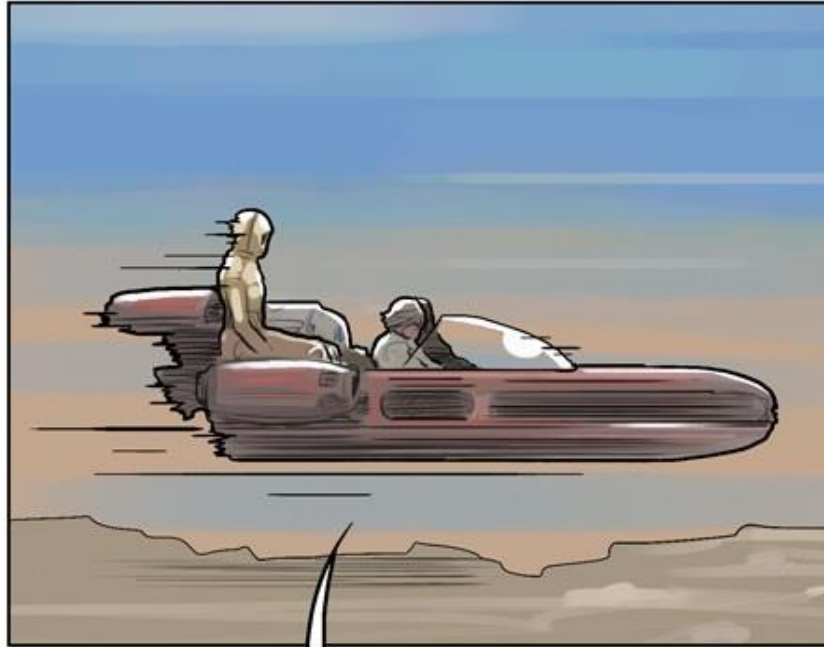
Tu es puissant  
dans le Force.

Comme ton père...









Je vais vous  
emmener jusqu'à  
Anchorhead.



Là, vous trouverez  
un moyen pour aller  
jusqu'à Aldérande.













Cela ressemble à la façon de faire des troupes impériales. Il est évident qu'ils sont à la recherche de R2.

Ces Jawas se sont fait massacrer pour avoir récupéré ces droïdes naufragés.

Regarde. Ces traces de pas... la technique de tir...



Ce sont les tirs  
d'une escouade  
et...



...c'est un coup des  
Stormtroopers  
impériaux.

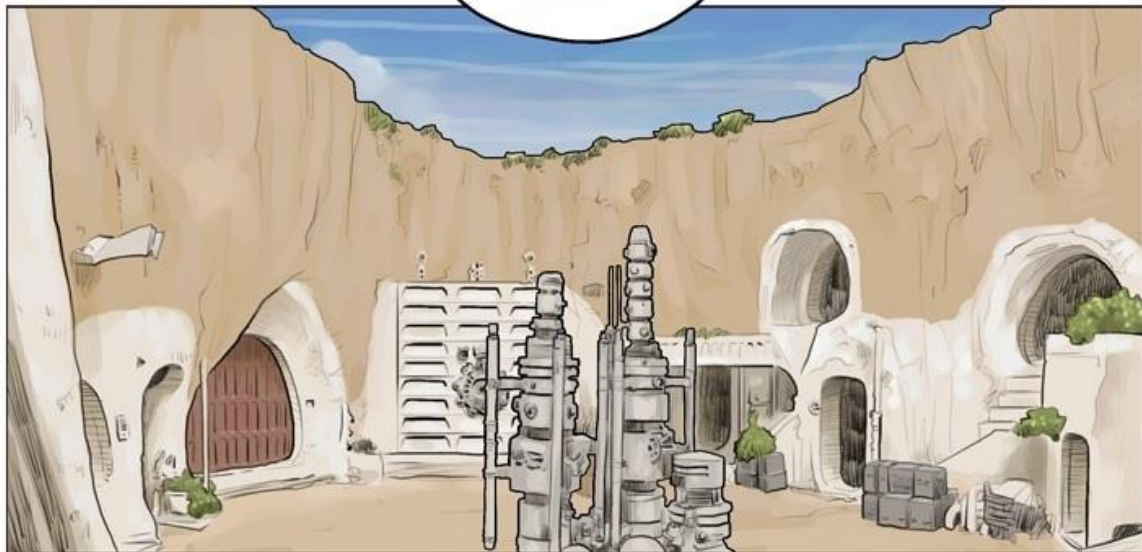


Les troupes de l'Empire poursuivent les droides, s'ils ont assassiné les Jawas...

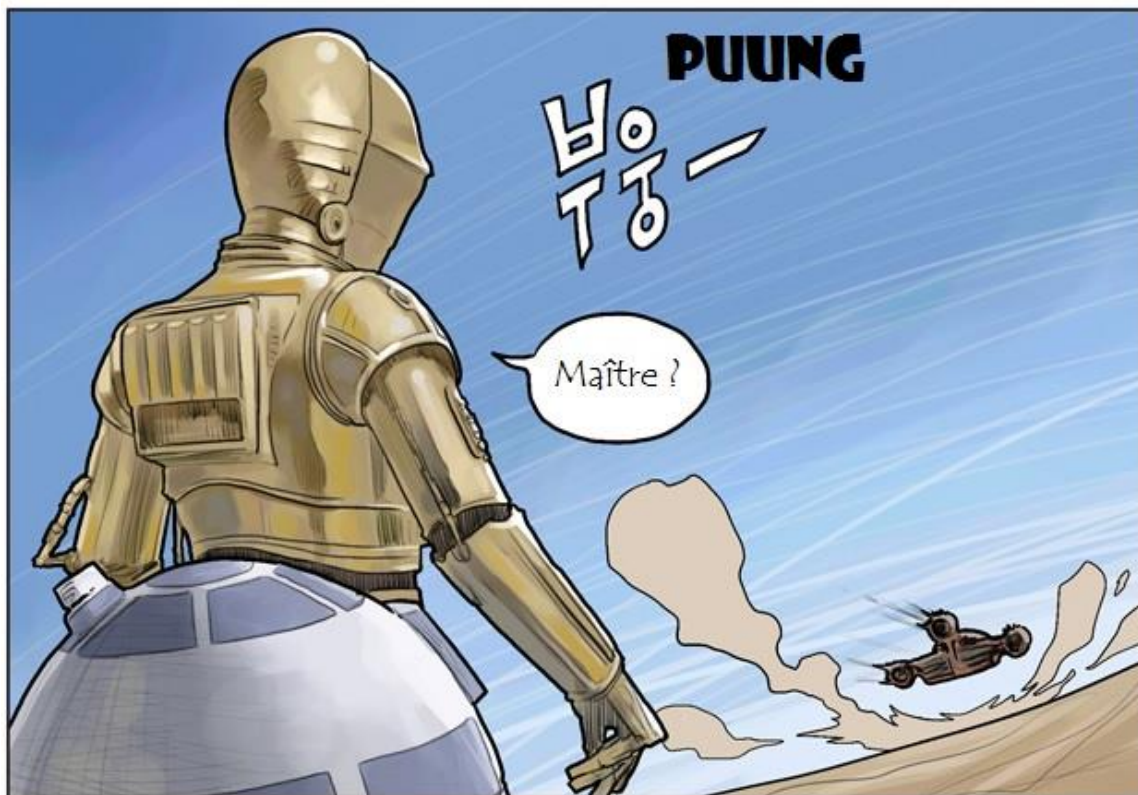


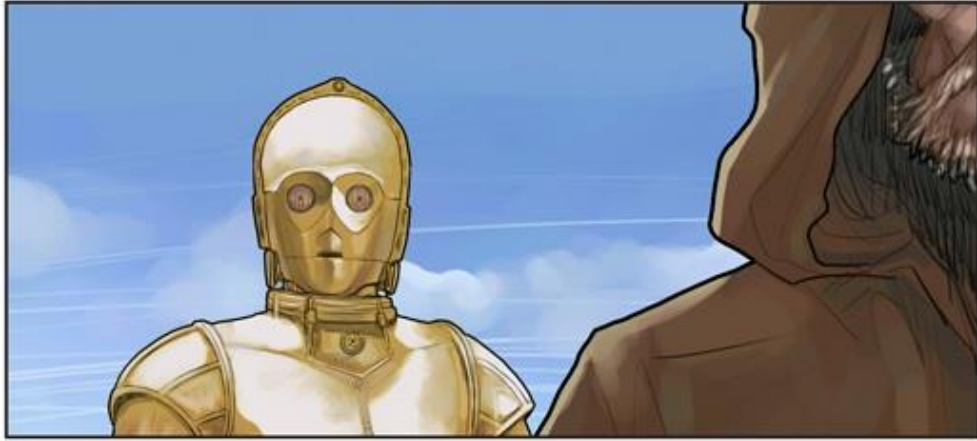
!!!

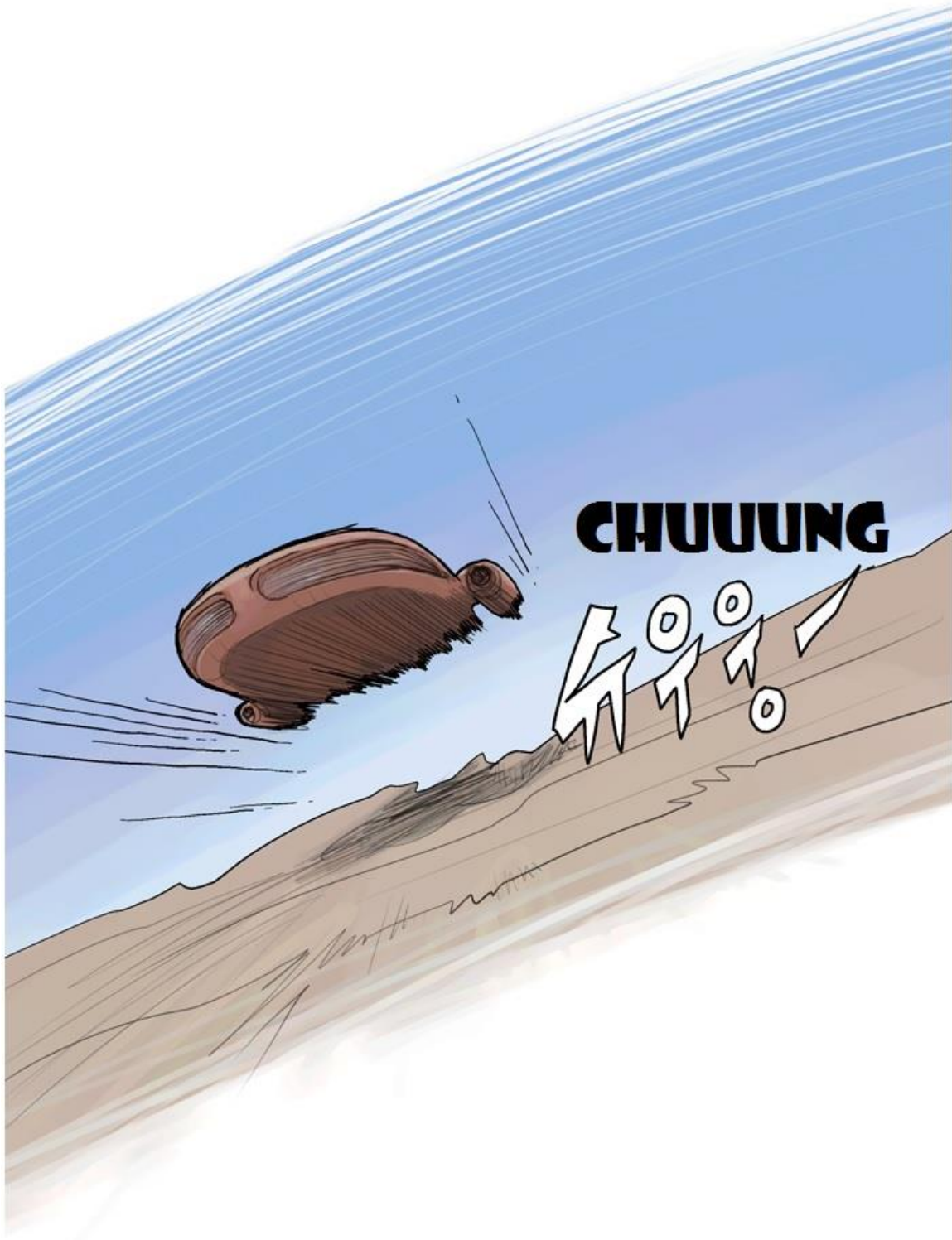
Ça va les conduire... à la maison !!!









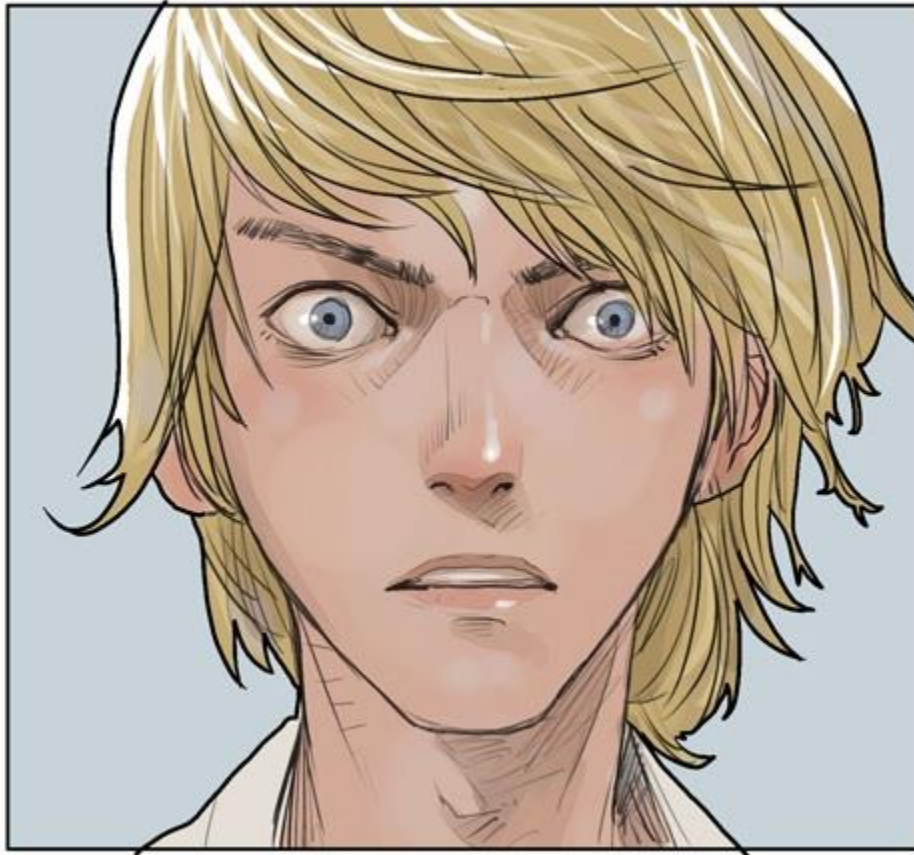


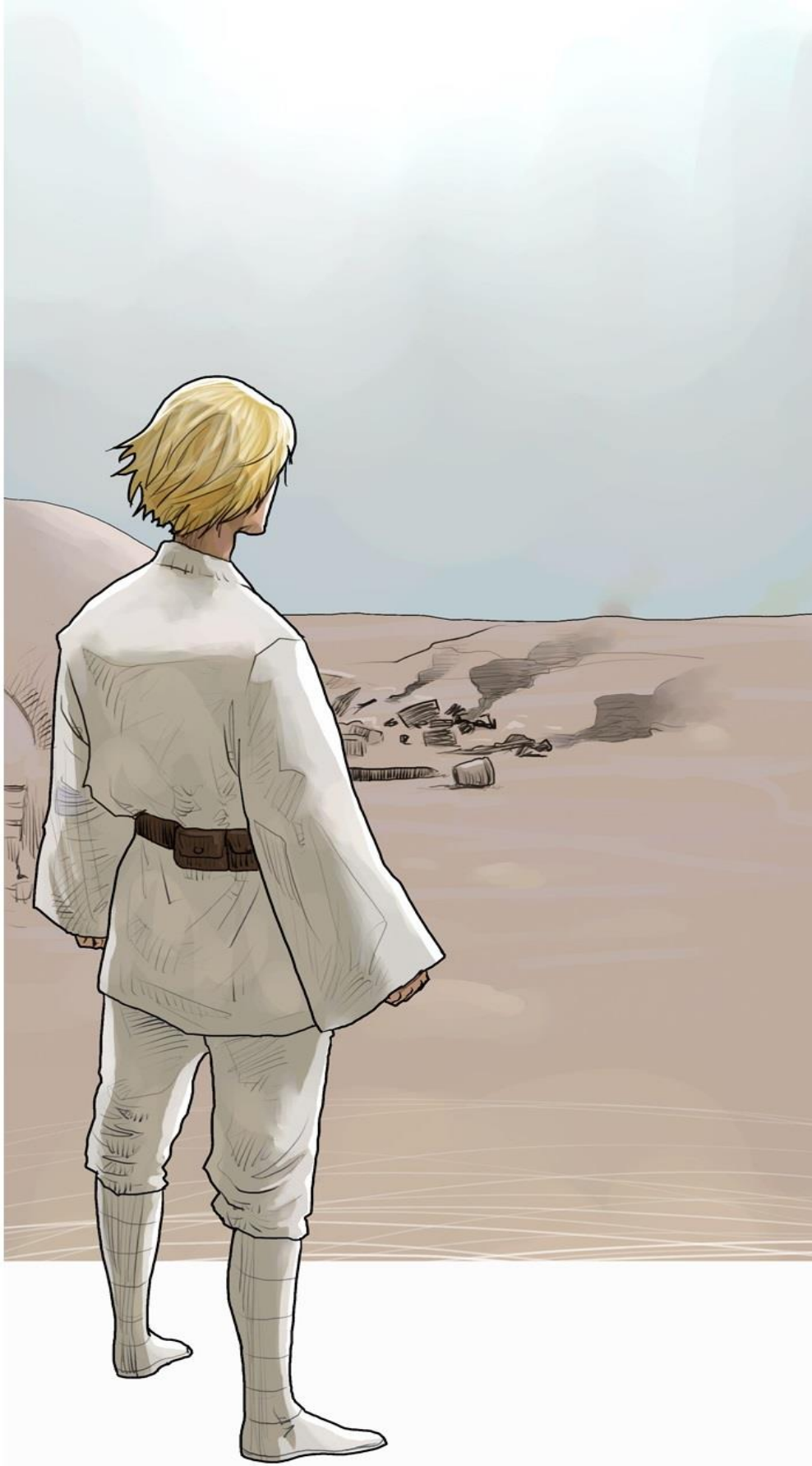










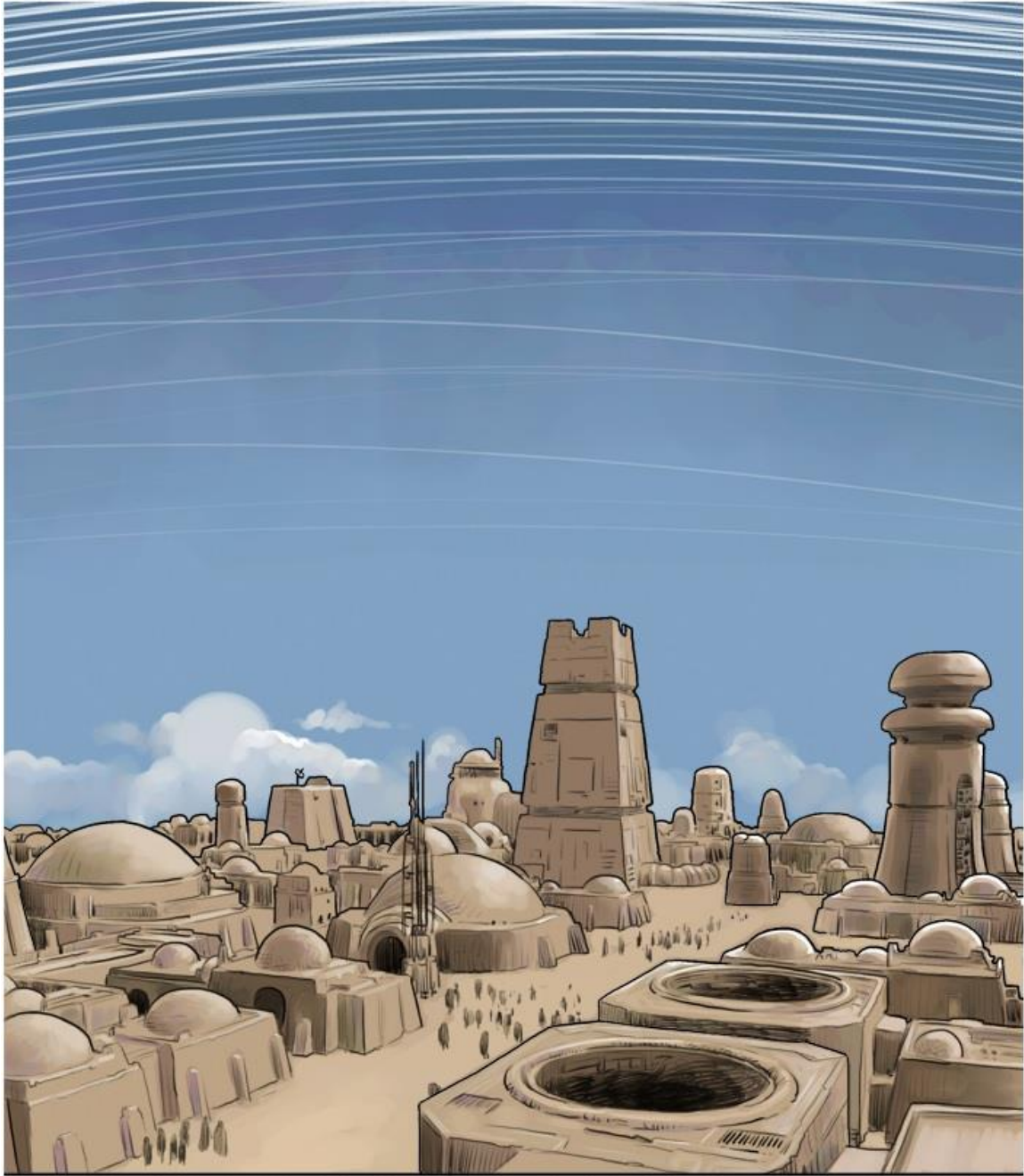












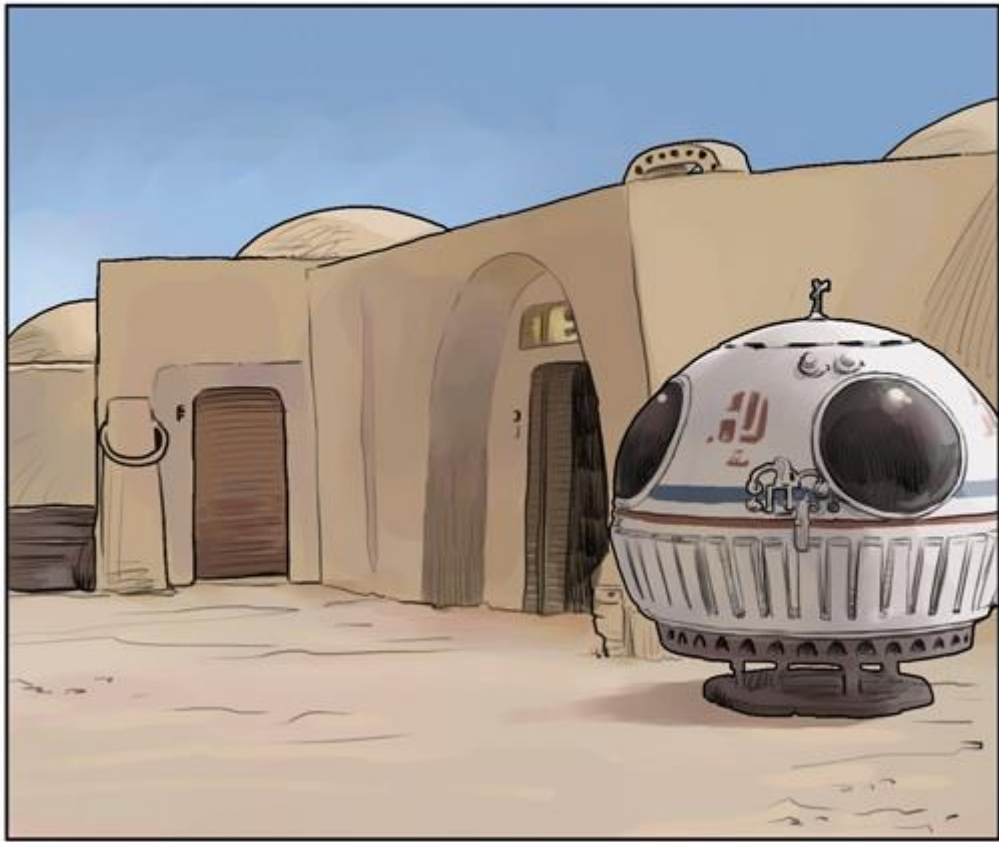


**JEPEOK**

**JEPEOK** 켜벅  
켜벅









Qu'est-ce qui vous amène à Mos Esley ? Parmi les pires maîtres de la galaxie...



Nous avons besoin d'un vaisseau, rapide, pour nous rendre à Aldérande.

Et il faut que nous le fassions à la barbe des forces impériales.



Rien que ça ? Quels  
sont les objets à  
transporter ?

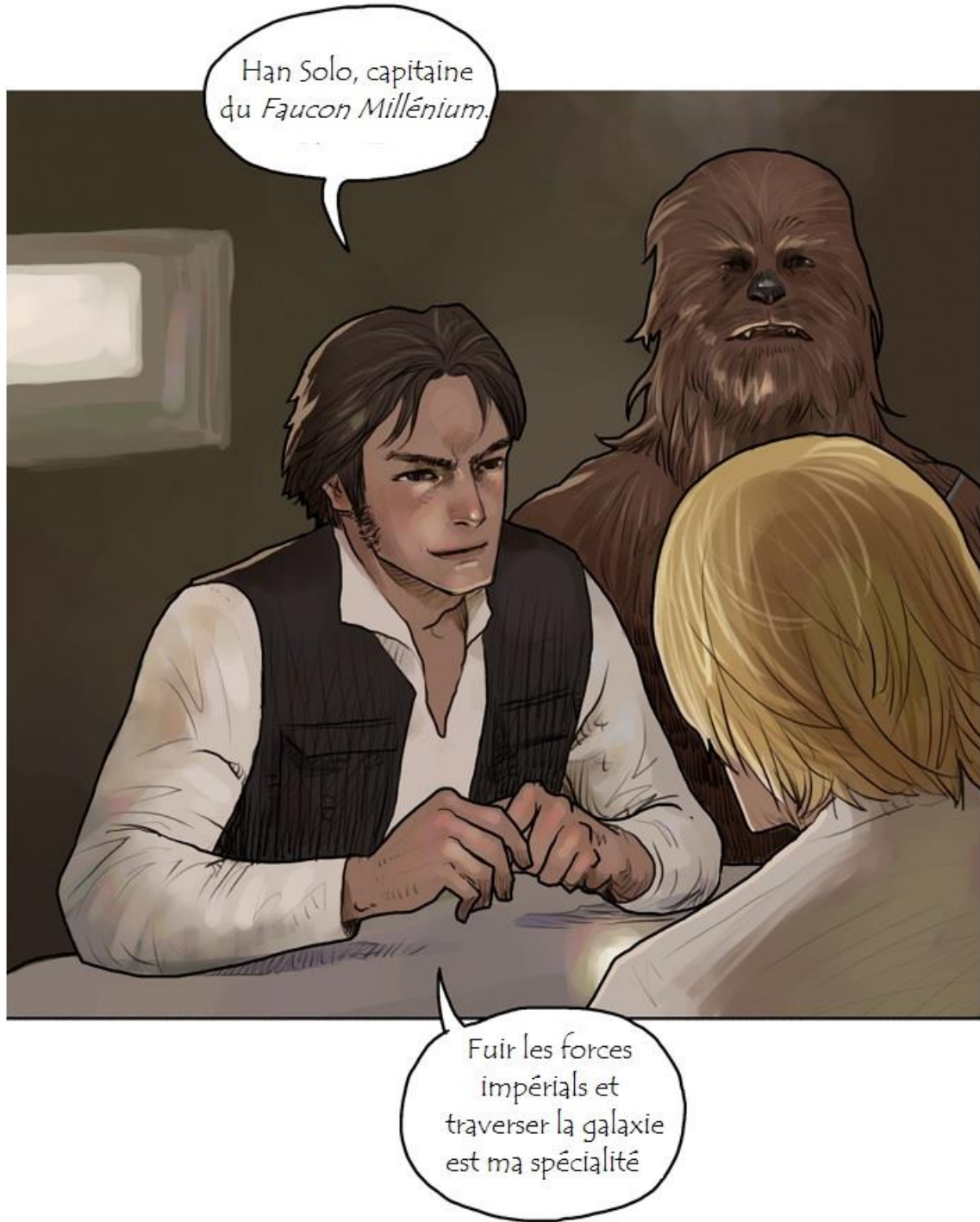
Moi, ce jeune homme  
et deux droids.



Et aucune  
question  
indiscreète.



Vous avez trouvé  
les bonnes  
personnes.



TM & © Lucasfilm Ltd. All Rights Reserved





STAR WARS **UNIVERSE**